

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Проблема совмещения выпускного школьного экзамена и вступительного экзамена в вузы по иностранным языкам в России, Японии и Великобритании (на материале ЕГЭ, Центрального экзамена и экзаменов A-Levels)

Корнев Алексей Александрович

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: alexeykorenev@gmail.com

В результате реформ последних лет Российская система образования пришла к единому механизму оценки знаний, навыков и умений выпускников школ по иностранному языку – Единому государственному экзамену (ЕГЭ). Вступив в 2009 году в силу в масштабах всей страны, ЕГЭ стал одновременно государственной итоговой аттестацией для выпускников школ и вступительным экзаменом для желающих поступить в высшие и средние специальные учебные заведения. В основе ЕГЭ лежат идеи стандартизации, унификации, объективности и равенства возможностей.

Следует отметить, что едва ли можно считать данную реформу чем-то принципиально новым в масштабах мирового образования. Подобные экзамены уже давно существуют в Японии, Великобритании, США, Израиле и других странах, однако, если рассматривать динамику развития образовательных систем этих стран в последние годы, то можно отметить весьма определенную тенденцию: отмечая положительные стороны унификации, стандартизации и объективности ведущие исследователи систем образования данных стран, а также представители лидирующих вузов отмечают необходимость большей диверсификации путей отбора будущих студентов ведущих вузов. Именно на это направлены реформы последнего десятилетия в Японии и Великобритании.

Цель данной работы - обобщить российский, японский и британский опыт развития централизованного лингводидактического тестирования и сделать вывод о направлениях данного развития. Кроме того, необходимо определить сходства и различия в целях и задачах выпускного и вступительного экзаменов и рассмотреть примеры конкретных тестовых заданий, с помощью которых данные цели и задачи реализуются в России, Японии и Великобритании. Данный анализ позволит сделать некоторые выводы о том, каким знаниям, навыкам и умениям выпускников уделяется большее внимание в разных странах, и на основании каких критериев происходит отбор.

В основу данной работы легли исследования в области педагогики, образования и методики преподавания иностранных языков ведущих отечественных и зарубежных специалистов (Соловова, 2010; Тер-Минасова 2008; Дэвис, 1987; Макнамара, 2005; Сузуки, 1998; Йонезава 2002, 2006). Приведенные в трудах этих ученых концепции развития лингводидактического тестирования в частности и системы образования в целом позволяют составить определенное представление о разнице во взглядах и подходах в рамках различных национальных научных школ.

Анализируя историю создания стандартизированных экзаменов в Японии и России, можно прийти к выводу, что они появились в схожей социальной ситуации, когда рост числа абитуриентов и вузов потребовал большей стандартизации процедуры отбора.

Централизованное тестирование было призвано уменьшить экзаменационную нагрузку на абитуриентов. Была сделана попытка в определенной степени уравнивать шансы абитуриентов из больших городов и сельской местности.

Британская модульная система экзаменов предоставляет школьникам большую свободу выбора, но и накладывает на них большую ответственность, связанную с необходимостью самостоятельного планирования своего обучения и контроля за исполнением плана. Можно отметить, что последние изменения в экзаменационной системе Великобритании направлены на развитие учебной автономии в понимании Е.Н. Солововой, когда обучаемый вправе самостоятельно определять не только то, как следует учиться, но и то, что и когда учить для достижения поставленных целей (Соловова, 2010, с. 52)

Отдельного внимания заслуживает проект новых стандартов для российской старшей школы. Согласно представленной концепции, новые стандарты предусматривают разные уровни усвоения по разным предметам в зависимости от интересов, способностей и предпочтений старшеклассника. Сторонники новых стандартов указывают Великобритании как один из ориентиров, так как большинство британских школьников определяет 5-6 предметов, на которых они концентрируются в предпоследний год. Как правило, в последний год основное внимание уделяется трем-четырем предметам, по которым выпускник планирует сдавать экзамены уровня А2. Данная ситуация вызывает немало критики внутри Соединенного королевства. Проект новых стандартов для российской старшей школы также вызвал бурную дискуссию в обществе, хотя в российском проекте предусмотрено, что каждый выпускник будет изучать не менее 10-11 предметов, из которых 4 будут обязательными для всей страны (ОБЖ, физкультура, курс «Россия в мире» и подготовка индивидуального проекта). Следует отметить, что в силу новые российские стандарты вступят не ранее 2020 года.

Японская образовательная система в силу своих традиций не ставит столь значительного акцента на развитие учебной автономии обучаемых. Центральный экзамен по иностранному языку полностью состоит из заданий на множественный выбор. Каждый экзаменуемый решает, выполнять ли задание на аудирование, в зависимости от требований вуза, в который он хочет поступить, так как не все вузы требуют выполнения этой достаточно новой для японского централизованного экзамена части (введена в 2005 году).

Рассматривая перспективы развития централизованного тестирования в трех странах, следует уделить особое внимание обозначившейся в последние годы тенденции к диверсификации механизмов отбора будущих студентов. В Великобритании в 2000 году были введены два уровня экзаменов: AS и A2, а результаты A-Levels принято традиционно совмещать с собеседованием в вузе. Многие японские университеты дополняют существующую систему отбора абитуриентов так называемой системой «Admission Office», когда экзаменационная комиссия рассматривает заявления кандидатов, их эссе с обоснованием желания учиться в данном университете, рекомендательные письма от школьных учителей и приглашает прошедших первичный отбор абитуриентов на собеседования. В России бурное развитие в последние годы получила система предметных олимпиад. Стандартизированный контроль в обучении иностранным языкам – это, безусловно, практичный инструмент объективной оценки знаний, навыков и (в меньшей степени) умений большинства обучаемых. Однако необходимо учитывать и тот факт, что данный инструмент едва ли можно считать достаточным в современных условиях

российского, японского и британского образовательного пространства, в связи с чем возникает необходимость не только развития самого экзамена, но и всей экзаменационной системы в сторону диверсификации и большей свободы выбора для экзаменуемых.

Литература

1. Макнамара Т. Языковое тестирование / Пер. с англ. Л.Н. Беляевой. – М.: RELOD. 2005
2. Соловова Е. Н. «Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс: пособие для студентов пед.вузов и учителей – 2-3 изд. – М.: АСТ: Астрель. 2010
3. Cummings, William. Education and Equality in Japan, Princeton University Press, Princeton, USA, 1980
4. Suzuki. Kazue, 1998 “Damning report on school English”. AEN September, 20